

Мэтчинг в предложениях с паразитическим пробелом:
экспериментальное исследование*

Лада И. Паско
МГУ им. М. В. Ломоносова,
Москва, Россия, paskolada@yandex.ru

Введение

В некоторых языках существует нулевая единица, которая лицензируется в зависимой клаузе при наличии A'-передвижения коиндексированной составляющей в главной клаузе, — паразитический пробел (*parasitic gap*, далее ПП). В литературе высказывалась точка зрения, согласно которой ПП есть и в русском языке ([Franks 1992], [Ivlieva 2007], [Polinsky & Potsdam 2014], [Bondarenko & Davis 2023]). Ранее мы приводили аргументы против этой точки зрения: в [Паско 2022] рассматриваются контексты, в которых нулевое дополнение грамматично, несмотря на отсутствие A'-передвижения антецедента или коиндексирования ПП и антецедента. В данном докладе будет обсуждаться еще одно свойство конструкций с ПП — мэтчинг единицы, восстанавливаемой на месте ПП, и ее антецедента.

Проблема

В статье [Franks 1992] отмечается, что в русском языке единица, которая восстанавливается на месте ПП, должна фонологически совпадать с ее антецедентом. Другие исследователи, постулирующие существование ПП в русском языке, соглашаются с этим тезисом [Polinsky & Potsdam 2014: 30; Bondarenko & Davis 2023: 23]. По мнению С. Фрэнкса, пример (1a) грамматичен, поскольку на месте ПП восстанавливается форма *которой*, фонологически совпадающая с антецедентом. Пример (1b), напротив, неграмматичен по оценкам исследователя: восстанавливаемая форма *которого* отличается от антецедента *которому*, требование мэтчинга нарушается. Требование мэтчинга связано со стандартным анализом ПП: ПП — это след нулевого оператора, который образует цепь с антецедентом и его следами [Chomsky 1986].

- (1) a. ^{OK}девушка, которой_i Иван давал деньги t_i до того, как стал избегать ____i
[Franks 1992: (27a)]
b. *мальчик, которому_i Маша давала деньги t_i до того, как стала избегать ____i
[Franks 1992: (30)]

Отметим, что точка зрения С. Фрэнкса базируется исключительно на интроспективных оценках. Мы провели экспериментальное исследование с привлечением достаточного числа носителей русского языка, чтобы проверить гипотезу об обязательности мэтчинга в стандартной для ПП конфигурации.

Данные

Исследование включало два эксперимента. Стимульные предложения в обоих экспериментах содержали нулевое дополнение в зависимой клаузе, антецедент которого находился в главной клаузе и подвергался вопросительному передвижению.

* Исследование выполнено в рамках проекта РНФ № 22-18-00037 «Параметрическая модель согласования в свете экспериментальных данных», реализуемого в МГУ имени М.В. Ломоносова, <https://rscf.ru/project/22-18-00037/>.

В первом эксперименте (Э1) сравнивались оценки приемлемости предложений с полным мэтчингом, предложений с несовпадением падежных характеристик ПП и антецедента и предложений с нарушением категориального мэтчинга. Вторым экспериментом (Э2) был посвящен только категориальному мэтчингу. Дизайн Э1 включал одну независимую переменную, тип антецедента ПП в главной клаузе, с тремя уровнями: 1. именная группа (ИГ) в Вин.п., 2. ИГ в ингерентном падеже, 3. предложная группа. На месте ПП в зависимой клаузе всегда восстанавливалась ИГ в Вин.п. В дизайн Э2 вошли две независимые переменные: тип антецедента ПП в главной клаузе и тип ПП в зависимой клаузе. Каждая из двух переменных включала два уровня: 1. ИГ в Вин.п., 2. предложная группа. Примеры стимульных предложений для Э1 приводятся в (2), для Э2 — в (3). В качестве зависимой переменной в обоих экспериментах выступала оценка приемлемости по шкале Ликерта 1–7. В экспериментах приняло участие 53 и 62 респондента, соответственно. Анализ результатов проводился с применением линейных смешанных моделей, попарных сравнений Тьюки и t-критерия Стьюдента.

- (2) а. Какого певца Петя хвалил, увидев после концерта?
б. Каким певцом Петя восторгался, увидев после концерта?
с. С каким певцом Петя поздоровался, увидев после концерта?
- (3) а. Какого певца Петя хвалил, увидев после концерта?
б. С каким певцом Петя поздоровался, увидев после концерта?
с. Какого певца Петя хвалил, встретившись после концерта?
д. С каким певцом Петя поздоровался, встретившись после концерта?

В обоих экспериментах стимулы с нарушением требования мэтчинга получили значимо более высокие оценки, чем неграмматичные филлеры. Ни в одной из пар условий в Э1 значимые различия не были найдены: предложения, где требование мэтчинга нарушается, оценивались так же высоко, как предложения с мэтчингом. В Э2 среди четырех пар условий, где в одном из двух условий нарушается требование мэтчинга, различия оказались значимыми только в одной (условие 1: антецедент — ИГ в Вин.п., ПП — ИГ в Вин.п. vs. условие 2: антецедент — ИГ в Вин.п., ПП — предложная группа; p -value = 0.0005). Таким образом, хотя гипотеза С. Фрэнкса о неграмматичности предложений с нарушением мэтчинга не подтвердилась, фактор мэтчинга вносит свой вклад в оценку приемлемости предложений. Однако значимыми различия между предложениями, не совпадающими по признаку наличия мэтчинга, становятся только при влиянии фактора категории ПП: ИГ в роли ПП предпочтительнее, чем предложная группа.

Обсуждение

Необязательность мэтчинга в рассмотренной конфигурации противоречит высказанным в [Franks 1992] эмпирическим обобщениям. Результаты нашего исследования могут служить аргументом против того, чтобы анализировать как ПП нулевую единицу в конфигурациях, стандартно лицензирующих ПП: поскольку мэтчинг ПП и антецедента не обязателен в русском языке, операторный анализ нулевой единицы оказывается затруднен.

Литература

Паско 2022 — Паско Л.И. Паразитический пробел и нулевая анафора в русском языке // Типология морфосинтаксических параметров. 2022. Том 5, вып. 2. С. 44–60.

- Bondarenko & Davis 2023 — *Bondarenko T. & Davis C.* Concealed Pied-Piping in Russian: On Left Branch Extraction, Parasitic Gaps, and Beyond // *Syntax*. 2023. No.26. P. 1–40.
- Chomsky 1986 — *Chomsky N.* *Barriers*. Cambridge, MA: MIT Press, 1986. 102 p.
- Franks 1992 — *Franks S.* A prominence constraint on null operator constructions // *Lingua*. 1992. No. 88. P. 1–20.
- Ivlieva 2007 — *Ivlieva N.* Parasitic Gaps in Russian // *Proceedings of FASL 15*. 2007. P. 132–140.
- Polinsky & Potsdam 2014 — *Polinsky M. & Potsdam E.* Left edge topics in Russian and the processing of anaphoric dependencies // *Journal of Linguistics*. 2014. No. 50. P. 627–699.